

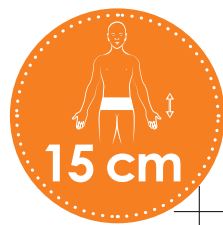
NordiCare<sup>®</sup> +



**Mika**

art no 50224

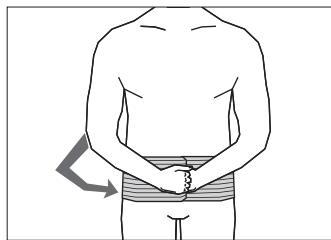
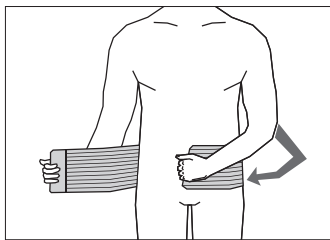
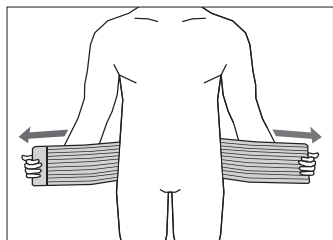
**FIXATION BELT**



# INSTRUCTIONS FOR USE

## Mika - FIXATION BELT

art no 50224



### Application

**SE** 1. Placera fixeringsbandet över önskad placering.  
2. Spänn till önsket stöd och fäst med karborrbanden mitt fram.

**DK** 1. Placer fikseringsbåndet over det ønskede sted.  
2. Spænd til ønsket support/støtte og luk med velcro-båndet midt for.

**NO** 1. Plasser fikseringsbåndet over ønsket sted.  
2. Stram til ønsket støtte og fest borrelåsen på framsiden.

**EN** 1. Apply the fixation band around the intended placement.  
2. Tighten to required support and close the Velcro in front.

**FI** 1. Aseta kiinnitysnauha sopivaan paikkaan.  
2. Kiristä niin, että tuki on sopiva, ja kiinnitä keskeltä edestä tarranauhalla.

**DE** 1. Platzieren Sie das Fixierband über der gewünschten Stelle.  
2. Ziehen Sie das Band fest bis die gewünschte Stützfunktion erreicht ist, befestigen Sie die gewünschte Position mit dem Klettverschluss auf der mittigen Vorderseite.

**ES** 1. Coloque la faja de sujeción en el lugar deseado.  
2. Apriétela hasta conseguir la sujeción deseada y después fijela con la banda de velcro en la parte central delantera.

### Material

Polyamide 77%, Elastane 13%, Cotton 10%. Latex Free.

### Indication

**SE** Fixeringsband efter kirurgi.  
**Kontraindikationer:** Infektion.

**DK** Fikseringsbånd til forskellige typer af kirurgi.  
**Kontraindikationer:** Infektion.

**NO** Fikseringsbånd etter kirurgi.  
**Kontraindikasjoner:** Infeksjon.

**EN** To be used as a postoperatively fixation band after surgery. **Contraindications:** Infection.

**FI** Kiinnitysnauha leikkauksen jälkeen.  
**Vasta-aiheet:** Infektio.

**DE** Wird als postoperativer Fixiergurt nach unterschiedlichen Arten chirurgischer Eingriffe verwendet. **Kontraindikationen:** Infektion.

**ES** Banda de fijación después de la cirugía.  
**Contraindicaciones:** Infección.



STANDARD  
100  
1976-298  
DTI

## Measurement

**SE** Omkretsmått över tänkt placering.

**DK** Omkredsmål ved tiltænkte placering.

**NO** Omkredsmål ved tenkt plassering.

**EN** Circumference of intended placement.

**FI** Ympärysmittan mittaus aiotulle sijoitukselle.

**DE** Umfangsmessung über vorgesehener Platzierung.

**ES** Medidas del perímetro en la ubicación prevista.

Size	Art.no	Height	Circumference cm
S/M	50224-09-40	15 cm	65-115
L/XL	50224-09-60	15 cm	110-145

## Information

**SE** Om det svider, skaver eller färgförändringar i huden uppstår, tag av produkten och kontakta utprovaren. Utprovning, förskrivning samt rekommendation om användning bör göras av/under ledning av medicinsk utbildad person. För bästa resultat, följ användarinstruktionerna. Kontrollera att kardborrbanden är fria från smuts och att inte vidhäftningsförmågan försämrats. Rådgör med medicinsk kunnig personal vid användning i kombination med andra läkemedel/hjälpmiddel. Allvarliga tillbud skall rapporteras till NordiCare samt behörig myndighet.

**DK** Hvis det svider, gnaver eller giver farveændringer i huden, fjern produktet og kontakt din behandler. Afprøvning, ordination og rekommandation om anvendelsen bør ske af medicinsk uddannet personale. For det bedste resultat følg brugsanvisningen. Sørg for, at velkrostripperne er fri for snavs så vedhæftnings evnen ikke forringes. Rådfør dig med en sundhedsfaglig person ved anvendelse i kombination med andre medikamenter/hjælpmidler. Alvorlige hændelser skal rapporteres til NordiCare og den relevante myndighed.

**NO** Hvis det svider, gnager eller oppstår fargeendringer på huden, ta av produktet og kontakt din tilpasser. Anbefaling, foreskriving om bruk og testing bør utføres av medisinsk helsepersonell. For best resultat, følg bruksanvisningen. Kontroller at borrelåsen er fri for smuss og at borrelåsen virker som den skal. Rådfør deg med helsepersonell ved bruk av produktet i kombinasjon med andre hjelpemidler og legemidler. Alvorlige hendelser ska rapporteres til NordiCare og den kompetente myndigheten.

**EN** If a stinging sensation, rash or other changes in skin color occur, discontinue use and contact your doctor or other medically trained person. Only medically trained persons are to prescribe and recommend the use of the product. For best results, follow instructions for use. Periodically check the condition of the Velcro to ensure they are free from grease and damage. Use in combination with other medical products should be supervised by qualified medical practitioner. Serious incidents shall be reported to NordiCare and the competent authority.

**FI** Jos iho kirvelee tai hiertyy tai ihon väri muuttuu, riisu tuote ja ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen. Sovituksista, määräämisestä ja käyttösuosituksista huolehtii tai niitä ohjaa terveydenhuollon ammattilainen. Parhaat tulokset saadaan noudattamalla käyttöohjeita. Tarkista, että taranauhut ovat puhtaat ja pysyvät kunnolla kiinni. Kysy terveydenhuollon ammattilaiselta neuvoa tuotteen käyttämisestä yhdessä lääkkeiden/ muiden apuvälineiden kanssa. Vakavista tapauksista on ilmoitettava NordiCarelle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

**DE** Bei Schmerzen, Scheuern oder Hautverfärbungen, entfernen Sie das Produkt und wenden Sie sich an medizinisches Fachpersonal. Anprobe und Anwendungsempfehlungen sollten durch oder unter Anleitung von einer medizinisch geschulten Person erfolgen. Für ein bestmögliches Resultat befolgen Sie stets die Gebrauchsanweisung. Stellen Sie sicher, dass die Klett-bänder frei von Schmutz sind und die Haftung nicht beeinträchtigt wird. Wenden Sie sich an medizinisch qualifiziertes Fachpersonal, wenn Sie das Produkt in Kombination mit anderen Arzneimitteln/Hilfsmitteln anwenden möchten. Ernsthafte Komplikationen müssen NordiCare und der zuständigen Behörde gemeldet werden.

**ES** Si le escuece o roza, o si se producen cambios de color en la piel, quítese el producto y contacte con quien se los vendió. Las pruebas, la prescripción y la recomendación sobre el uso las debe realizar una persona con formación médica o bajo su supervisión. Para un resultado óptimo, siga las instrucciones de uso. Compruebe que la banda de velcro no esté sucia y que no haya perdido adherencia. Consulte al personal médico cualificado en caso de que la vaya a utilizar de manera conjunta con otros medicamentos/ instrumentos. Incidentes graves se informarán a NordiCare y a la autoridad competente.

# Mika - FIXATION BELT

**SE** Mjukt fixeringsband för fixering av förbandsmaterial eller som bröstband. Fixeringsbandet är diskret och syns inte under kläderna. Mika kommer i två flexibla storlekar som justeras genom att kardborren fäster över hela bandets längd. Mika finns i vitt. Höjd 15 cm.

**DK** Blødt fikseringsbånd til fastgørelse af bandage-materiale eller som brystbånd. Fixeringsbåndet er diskret og er ikke synlig under tøjet. Mika fås i to fleksible størrelser, der justeres ved hjælp af velcro-fastgørelsen over hele båndets længde. Mika fås i hvidt. Højde 15 cm.

**NO** Myk fikseringsbånd til fiksering av bandasjer eller som brystbånd. Fikseringsbåndet er diskret og er ikke synlig under klær. Mika kommer i to fleksible størrelser som justeres ved at borrelåsen fester over hele båndet. Mika er tilgjengelig i hvitt. Høyde 15 cm.

**EN** Soft fixation band for fixation of dressings or to be used as a breast band. The fixation band is discreet and invisible under clothing. Mika comes in two flexible sizes, easy to adjust as the Velcro attaches to the surface of the entire band. Mika is available in white. Height 15 cm.

**FI** Pehmeä kiinnitysnauha erilaisten sidosten kiinnittämiseen sekä käytettäväksi rintanauhana. Kiinnityskohta on huomaamaton eikä se ole näkyvässä vaatteiden alla. Mika on saatavana kahdessa joustavassa koossa. Kiinnitysnauhan tiukkuutta voidaan säätää tarpeen mukaan. Mika on saatavana valkoisena. Korkeus 15 cm.

**DE** Weiches Fixierband zum Fixieren von Verbandmaterial oder als Brustgurt. Das Fixierband ist unauffällig und unter der Kleidung nicht sichtbar. Mika ist in zwei flexiblen Größen erhältlich und einfach einzustellen, da der Klettverschluss über die gesamte Länge des Bandes haftet. Mika ist erhältlich in weiß mit einer Höhe von 15 cm.

**ES** Banda de fijación blanda para fijar material de vendaje o como banda pectoral. La correa de fijación es discreta y no se ve debajo de la ropa. Mika viene en dos tamaños flexibles que se ajustan con velcro en toda la longitud de la correa. Mika está disponible en blanco. Altura 15 cm.

## Washing instructions

**SE** Maskintvätt 60°C. Fäst kardborrbandet. Använd tvättpåse. Använd ej blekmedel, klorin eller sköljmedel. Ej kemtvätt. Stryk och torktumla ej.

**DK** Maskinvask 60°C. Luk velcrobåndet. Benyt vaskepose. Brug ikke blegemiddel, klorin eller skyllemiddel. Må ikke, renses, stryges eller komme i tørretumbler.

**NO** Maskinvask ved 60°C. Forsegl borrelåser. Bruk vaskepose. Bruk ikke blekemiddel, ikke renseri. Skal ikke strykes eller tørkes i tørketrommel.

**EN** Machine wash at 60°C (140°F). Seal the Velcros. Use washing bag. Do not bleach. Do not dry clean. Do not iron. Do not tumble dry.

**FI** Konepesu 60°C. Sulje tarranauhat. Käytä pesupussia. Älä käytä valkaisuaineita. Ei kemiallista pesua. Ei saa silittää. Ei rumpukuivausta.

**DE** Maschinenwaschbar bei 60°C. Schließen Sie den Klettverschluss. Verwenden Sie einen Wäschesack. Verwenden Sie keine Bleichmittel, Chlor oder Klarspüler. Keine chemische Reinigung. Nicht bügeln und im Trockner trocknen.

**ES** Lavado a máquina a 60°C. Fije la banda de velcro. Métala dentro de una bolsa de lavado. No utilice lejía ni la limpie en seco. No la planche ni utilice secadora.



For more information please consult our product catalogue or visit [www.nordicare.se](http://www.nordicare.se). For further questions, contact your doctor, health practitioner or medical equivalent - or NordiCare: +46 42-35 22 20, [info@nordicare.se](mailto:info@nordicare.se).

**NordiCare**



Available colors:



**MD** Class I **CE**

**NordiCare Ortopedi & Rehab**  
Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden.  
Tel +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21  
[info@nordicare.se](mailto:info@nordicare.se), [www.nordicare.se](http://www.nordicare.se)



This packaging can be recycled as paper and the bag as plastic.

